

**Сибирский юридический институт Министерства
внутренних дел Российской Федерации**
Instituto Jurídico de Siberia del Ministerio del Interior
de la Federación de Rusia



Presentación del tema 2.2. «Búsqueda operativa de información: «la entrevista», «la indagación»

Презентация по теме 2.2

«Оперативно-розыскные мероприятия «опрос», «наведение справок»

Подготовил Н.Т. Кузьмин

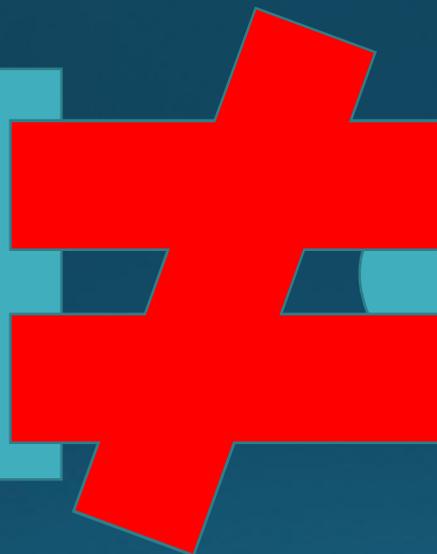


Método
operativo
de
indagación

оперативное мероприятие

Entrevista

опрос



Interrogatorio

допрос

ACCION INVESTIGATIVA SOBRE CASOS PENALES

следственное действие по уголовным делам

Diferencias

Entrevista

ACTIVIDAD OPERATIVA

оперативное мероприятие

En Cualquier etapa de trabajo operativo

на любой стадии оперативной работы

Puede negarse a la realización de ésta

может отказаться от его проведения

No es sujeto de responsabilidad si proporciona información falsa

не несет ответственности за дачу ложных сведений

Se presenta en forma de reporte o informe

представляется в форме справки, рапорта

Interrogación

Acción de la investigación

следственное действие

Únicamente en la vinculación de casos penales

по имеющимся в производстве уголовным делам

La persona no tiene derecho a negarse a su realización

не имеет права отказаться от его проведения

Es advertido de la responsabilidad penal

предупреждается об уголовной ответственности

Se realiza un acta de interrogación

оформляется протоколом допроса

A través de actividades operativa se resuelven las tareas de la lucha contra la narco-delincuencia

посредством проведения оперативных мероприятий решаются задачи борьбы с наркопреступностью

• Objetivo de la entrevista:

задачи опроса:

❖ La extracción de la información antes desconocida

добывание ранее неизвестной информации

❖ La introducción de la desinformación en el ambiente criminal

внедрение дезинформации в криминальную среду

Tipos de entrevista según la situación dada

Виды опроса зависят от ситуации

1. Abierta:

- sin objetivo cifrado
- con objetivo cifrado

гласный:

- без зашифровки цели
- с зашифровкой цели

2. Secreta:

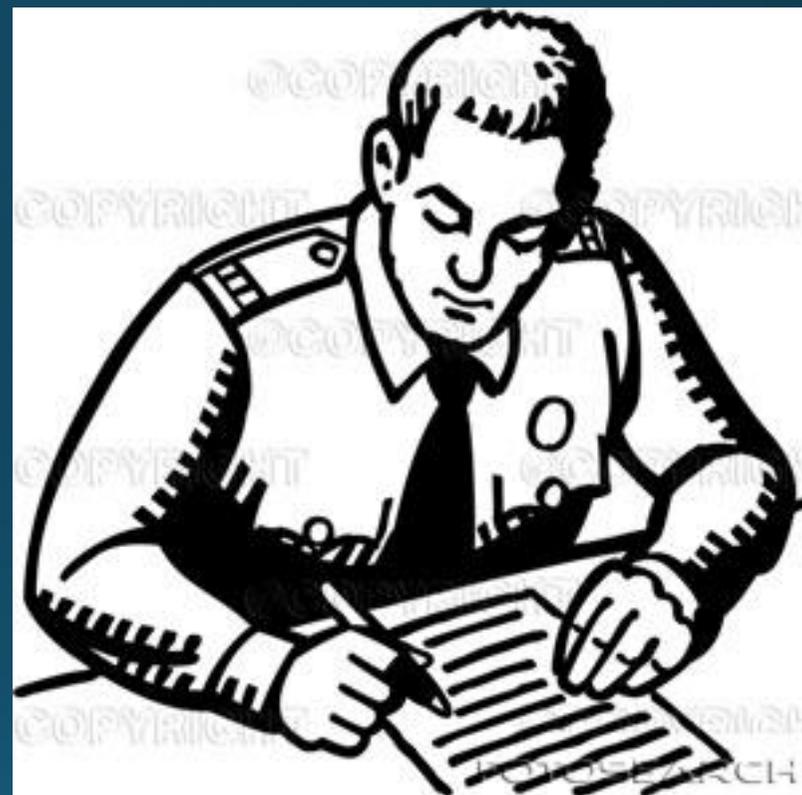
- sin objetivo cifrado
- con objetivo cifrado

негласный:

- без зашифровки цели
- с зашифровкой цели

3. Bajo una leyenda, ante la necesidad de protección de la vida del oficial o persona, que realiza ésta tarea

с легендированным прикрытием при необходимости сотрудника оперативного подразделения и лица, действующего по его поручению или заданию



Para que la entrevista nos proporcione los resultados necesarios:

чтобы опрос давал необходимые результаты следует:

Determinar las personas, que pueden ser entrevistadas durante el proceso de la realización de ésta medida. Se entrevista a las personas, que de una u otra forma participaron en la comisión de un delito, o no, pero que tienen relaciones cercanas con los sospechosos. Además de ésto se puede entrevistar a personas que no tengan ninguna relación con las acciones delictivas.

определить лиц, которые могут быть опрошены в ходе мероприятия. Опрашиваться могут лица, тем или иным образом причастные к совершению преступления, или непричастные, но находящиеся в близких отношениях с подозреваемыми. Кроме того опрашиваться могут лица, вообще не имеющие никакого отношения к преступным деяниям

Etapas de alcance del objetivo de la entrevista

этапы достижения цели опроса

- ❖ Informar al entrevistado sobre el objetivo de la entrevista, puede ser: ficticio o real (objetivo)

информирование опрашиваемого лица о цели опроса, мнимой или реальной

- ❖ Crear en el entrevistado el deseo de informar o brindar la información necesaria

создание у опрашиваемого лица желания сообщить необходимые сведения

- ❖ Pasar de la conversación hacia los hechos concretos que sí le interesan al funcionario de la subdivisión policial

переключение разговора на конкретные, интересующие сотрудника оперативного подразделения события

- ❖ En caso necesario, superación de la resistencia en el entrevistado

преодоление при необходимости противодействия опрашиваемого



MEDIDAS DE PREVENCIÓN



меры предосторожности

Al realizar una entrevista, se deben seguir las medidas de precaución, ya que los delincuentes entrevistados también aplican los métodos de obtención de información característicos del funcionamiento de las unidades policiales operacionales

При проведении опроса необходимо соблюдать меры предосторожности, поскольку опрашиваемые преступники также применяют способы добывания информации, характерные для деятельности оперативных подразделений полиции



Diferentes formas de encuentros

различные формы встречи

❖ **por acuerdo previo, y/o como parte su búsqueda; emboscada, "al azar", o fruto de la casualidad**

по предварительной договоренности, в рамках проведения рейда, засады, «случайная» и т.д.

❖ **La invitación a la entrevista se realiza durante el encuentro personal**

приглашение на беседу осуществляется при личной встрече

❖ **Por el teléfono**

по телефону

❖ **A través de otras personas (incluso funcionarios)**

через иных лиц (включая должностных)

❖ **Aviso, notificación de comparecencia**

вызов по повестке следователя



Fases de documentación y resultados de la entrevista:

Стадия документирования хода и результатов опроса

- ❖ En la fase de la fijación de la información en audio grabado y la formalización de los documentos en dependencia del tipo de entrevista, de la información obtenida y la relación de ésta con el entrevistado, se hace en la declaración o la nota explicativa dada por el entrevistado

На стадии фиксации информации на аудионоситель и оформления документов в зависимости от вида опроса, характера полученных сведений и отношения к ним опрашиваемого фиксируются в заявлении или объяснении опрашиваемого

- ❖ En la fase de formalización de los documentos de acuerdo a los resultados de la entrevista, puede elaborarse un informe o un reporte

На стадии оформления документов по результатам опроса могут быть подготовлены рапорт или справка

Los hechos y los resultados de la realización de la entrevista se formula en los documentos señalados reflejando:

Факт и результаты проведения опроса излагается в указанных документах с отражением:

- ❖ Objetivo y tipo de entrevista; lugar y tiempo en el que fue realizada
- ❖ Generales de ley del entrevistado
- ❖ Toda la información obtenido durante la entrevista
- ❖ Información sobre las personas, quienes además del entrevistado, pueden confirmar los hechos expuestos
- ❖ Descripción de la conducta del entrevistado y otros detalles que tengan importancia al caso



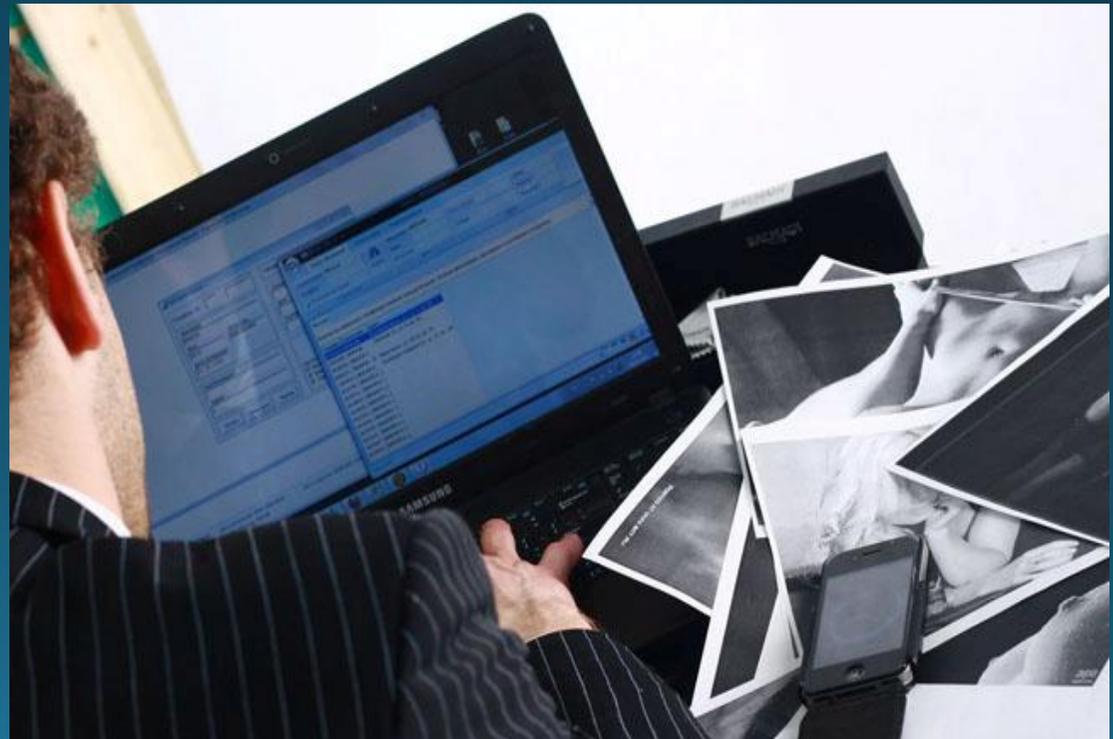
дела

- цели и вида опроса, места и времени его проведения
- установочных данных опрашиваемого
- всех сведений, полученных в результате опроса
- сведений о лицах, которые кроме опрашиваемого могут подтвердить изложенные факты
- описания поведения опрашиваемого и других деталей, имеющих значение для

TODA LA INFORMACION DEBE SER COMPROBADA OBLIGATORIAMENTE

2.Solicitud de la información como método de recolección de información operativa valiosa

Наведение справок как способ собирания оперативно значимой информации

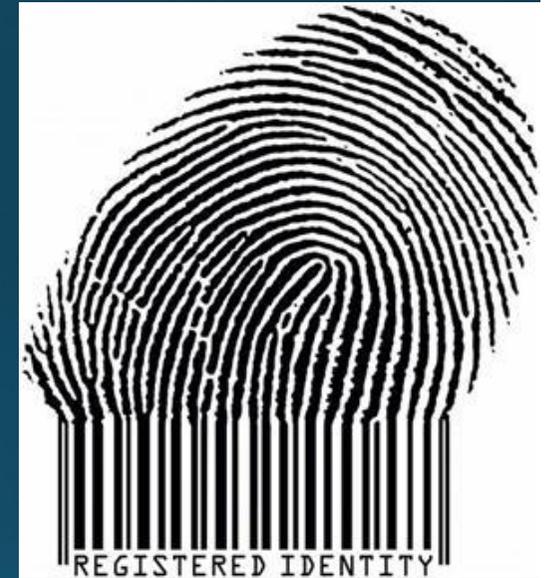


Por la Solicitud de información

SE ENTIENDE LA RECOGIDA DE INFORMACION
COMO :

- ❖ Biografía de la persona en verificación
- ❖ Contactos familiares
- ❖ Formación
- ❖ Profesión
- ❖ Ocupación
- ❖ Relación de propiedades
- ❖ Lugar de habitación
- ❖ Posición social
- ❖ Datos sobre los delitos cometidos en el pasado que nos permiten establecer su relación en la actividad ilícita

сбор сведений: о биографии проверяемого лица, его родственных связях, образовании, роде занятий, имущественном положении, месте проживания, фактах допущенных в прошлом правонарушений и других данных, позволяющих установить причастность к противоправной деятельности



Trabajo inicial de la actividad operativa dada se compone con:

Подготовительная работа складывается из:

- ❖ Determinación de tareas específicas, las cuales pueden ser resuelta a través de la solicitud de información; Selección del lugar y del matriz de información ;
- ❖ Estudio preliminar y redacción de la información.;
- ❖ actividades de apoyo provisional

□ La selección preliminar de matriz de información y sus destinatarios, se realiza por medio del análisis y la sistematización de la información recibida anteriormente por otros medios y atribuyéndola según las competencias a uno u otro departamento de diferentes ministerios y instituciones, al igual que a las organizaciones y empresas, independientemente de si son públicas o privadas.

- определения конкретных задач, которые могут быть решены с помощью наведения справок, субъекта наведения справок, предварительное изучение способа наведения справок, выбор места и информационного массива

- предварительного изучения и редактирования информации

- предварительных мероприятий обеспечивающего характера

Предварительный выбор информационного массива (адресата) осуществляется посредством анализа и систематизации ранее полученной иным способом информации и отнесения её к компетенции того или иного структурного подразделения различных министерств и ведомств, а также организаций, учреждений и предприятий независимо от формы собственности

Los Sujetos de la actividad de indagación por solicitud de la información son:

Субъектами наведения справок являются:

- ❖ Los funcionarios de las divisiones operativas
- ❖ Funcionarios de otras divisiones de la policía bajo orden de los funcionarios de las subdivisiones operativas
- ❖ Confidentes
- ❖ Personas que se prestan a la cooperación abierta

- сотрудники оперативных подразделений
- сотрудники иных подразделений полиции по заданию сотрудников оперативных подразделений
- конфидененты
- лица, оказывающие гласное содействие

En los órganos de la policía actualmente existen los siguientes tipos de registros:

В органах полиции в настоящее время существуют следующие виды учетов:

1. Registros criminalísticos

2. Registros operativos

- Криминалистические учеты
- Оперативные учеты

La Información:

- ❖ Se genera y se sistematiza bajo el orden establecido en bancos de datos automatizados
- ❖ En expedientes de consulta según casos operativos y de investigación
- ❖ En biblioteca de huellas, archivo de fichas, bibliotecas fotográficas, demás colecciones

Информация:

- формируется и систематизируется в установленном порядке в автоматизированных банках данных
- в оперативно-справочных и оперативно-розыскных делах
- в картотеках, фототеках, коллекциях и следотеках

A los confidentes registran con el fin de:

Конфиденты учитываются в целях:

- ❖ Prevención de casos de acciones descoordinadas al identificar a las mismas personas de interés operativo por diferentes unidades policiales
- ❖ Determinación de sus posibilidades de cumplimiento de los ordenes y tareas específicas para llegar a exponer la actividad delictiva de las personas bajo estudio
- ❖ Establecer otras personas que pudieran haber participado en la ejecución de otros crímenes
- ❖ Recolección secreta de datos que pueden servir de elemento probatorio en casos penales
- ❖ Ofrecer otra contribución en la ejecución de las medidas operativas
- ❖ Garantizar su propia seguridad al igual que la de los miembros de su familia con protección social y legal
- ❖ Análisis de la información sobre su ubicación, el movimiento, su composición cualitativa y cuantitativa para la elaboración de medidas correspondientes
- ❖ предупреждения случаев несогласованных действий при выявлении одних и тех же лиц, представляющих оперативный интерес, разными оперативными подразделениями
- ❖ определения их возможностей по выполнению специальных заданий и поручений по изобличению преступной деятельности разрабатываемых лиц
- ❖ установления иных лиц, причастных к совершению преступлений
- ❖ негласного сбора данных, могущих иметь доказательственное значение
- ❖ оказания иного содействия в проведении оперативно-розыскных мероприятий
- ❖ обеспечения их личной безопасности и безопасности членов их семей
- ❖ анализа сведений об их расстановке, движении, качественном, количественном составе и разработки соответствующих мер

El registro de los expedientes de casos operativos detallando los datos de las personas investigadas y observadas se realiza para los siguientes fines:

Регистрация дел оперативного учета, проверяемых, разрабатываемых и наблюдаемых по ним лиц осуществляется в целях:

- ❖ Prevención en los casos de acciones descoordinadas al identificar a las mismas personas de interés operativo por diferentes unidades policiales
- ❖ Control en el plazo y en la justificación de registro de los figurantes en el expediente
- ❖ Prevención de los casos de participación en cooperación confidencial de las personas involucradas
- ❖ Obtención de los datos analítico-estadísticos sobre las cantidades y tipos de materiales y casos registrados y al mismo tiempo de las personas, en relación de las cuales se realiza o se realizó una medida operativa
 - предупреждения случаев несогласованных действий при выявлении одних и тех же лиц, представляющих оперативный интерес, разными оперативными подразделениями
 - контроля за сроками ведения дел оперативного учета обоснованностью нахождения на учете проходящих по ним лиц
 - предупреждения случаев привлечения к конфиденциальному содействию разрабатываемых лиц
 - получения аналитико-статистических данных о количестве, видах материалов и дел оперативного учета, а также о лицах, в отношении которых проводятся либо проводились оперативно-розыскные мероприятия

Archivos de tarjetas o ficheros contiene el mas grande volumen de información:

КАРТОТЕКА СОДЕРЖИТ НАИБОЛЬШИЙ ОБЪЕМ ИНФОРМАЦИИ:

1. Sobre las personas que representan un interés operativo. Este archivo es único y se organiza con las tarjetas informativas en el orden alfabético.

2. Sobre las personas según los aspectos de apariencia. Anteriormente este tipo de registro se presentaba en forma de un álbum de fotografías, fototeca de caras. Actualmente se cambio a bancos de videos y videotecas, conteniendo videos y las fotos de las personas condenados por realización de un delito

1. На лиц, представляющих оперативный интерес. Это единая картотека, формируемая из алфавитно-справочных карточек

2. На лиц по признакам внешности. Ранее этот учет велся в виде фотоальбомов или фототек лиц, на которых заполнялись карточки. В настоящее время им на смену приходят видеобанки и видеотеки, содержащие как видео-, так и фотоизображения лиц, осужденных за совершение преступлений

Este registro esta conlazado con la fototeca federal de delincuentes mas peligrosos, ciudadanos mas buscados y los cadáveres no

Учет информационно связан с федеральной фототекой особо опасных преступников, разыскиваемых граждан и неопознанных трупов



La videoteca moderna es la base de datos computarizados

Современная видеотека является компьютерной базой данных

3. Sobre los crímenes no resueltos

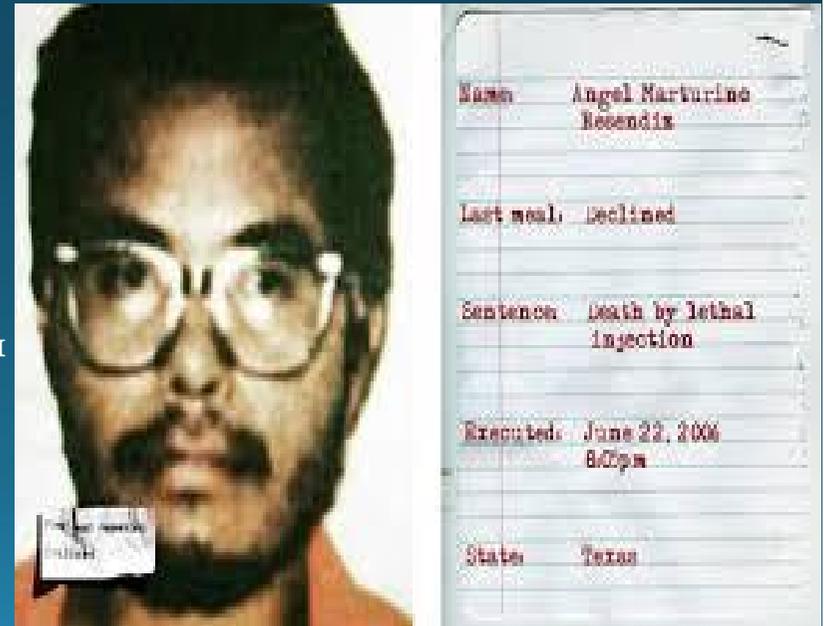
4. De los objetos robados , abandonados y confiscados; los bienes, armas, vehículos, cabezas de ganado, etc.

5. Condenados o sospechosos en la realización de delitos

3. Нераскрытых преступлений

4. Похищенных, бесхозных и изъятых вещей, имущества, оружия, автотранспортных средств, скота и т. д.

5. Осужденных, подозреваемых в совершении преступлений



Fonoteca se compone por las secciones:

Фонотека состоит из разделов:

- ❖ Fonograma del habla de las personas identificadas
- ❖ Fonograma de las personas no identificadas
- ❖ Archivo de fonogramas de conversaciones de personas que han sido retiradas del registro

1. Фонограммы речи известных лиц
2. Фонограммы речи неизвестных лиц
3. Архива фонограмм речи лиц, снятых с учета

En la lucha contra los delitos relacionados con las drogas se hace uso de:

В борьбе с наркопреступностью широко используются следующие АИПС:

1. Base automatizada de búsqueda "Magistral": donde se recopila los datos acerca de los movimientos de las personas dentro del territorio de Rusia, cuando estos han realizado la compra de su boleto para un medio de transporte prestando los datos de pasaporte
2. Base de datos de Servicio de monitoreo financiero de Rusia. Donde están contenidos los datos de los estados financiero y los negocios realizadas por personas naturales y jurídicas
3. La base de datos del Servicio Federal de Migración sobre la intersección por parte de los ciudadanos extranjeros en las fronteras de la Federación de Rusia, la información acerca de las personas que invitan a los extranjeros a Rusia

1. «Розыск-Магистраль», в которой накапливаются сведения о передвижении граждан по территории России, в тех случаях когда предусмотрено приобретение билетов на транспорт по паспорту

2. База данных Росфинмониторинга, в которой сосредоточены сведения о финансовом состоянии и проведенных физическими и юридическими лицами сделках

3. База данных Федеральной миграционной службы о фактах пересечения иностранными гражданами границ Российской Федерации, сведения о лицах, пригласивших иностранных граждан в Россию

4. Base de datos de Departamento de trafico y patrullaje en carreteras. (información sobre pertenencia de los vehículos, accidentes, robo de vehículos violación a las reglas de transito, base de datos " El Trafico")

4. Базы данных дорожно-патрульной службы полиции (сведения о принадлежности автотранспорта, ДТП, угонах, нарушениях правил дорожного движения, база данных «Поток»)

- ❖ La información obtenida durante el proceso del trabajo operativo es conservada en forma de:
los documentos originales, las copias, los duplicados, y los archivos digitales usando cualquier soporte físico
- ❖ Según los resultados de la actividad de indagación por solicitud de la información pueden elaborarse los informes así como la nota informativa por parte del oficial de la subdivisión operativa. En caso que la indagación fue realizada por parte del confidente u otra persona, se redacta un documento en dependencia de la secretividad de los datos.
- ❖ Полученные сведения в процессе данного оперативного мероприятия помещаются на материальный носитель (в зависимости от способа и формы) в виде копии документов, оригиналов, дубликатов, выписок как на электронный, так и на любой иной физический носитель (далее – документ)
- ❖ По результатам наведения справок могут быть подготовлены рапорт, справка сотрудника оперативного подразделения. В случае наведения справок confidentом или иным лицом составляется соответствующий документ в зависимости от его негласного статуса

La utilización de los resultados obtenidos durante el proceso de indagación por solicitud de información , puede realizarse de la siguiente forma:

Использование результатов наведения справок может быть осуществлено следующим образом:

- ❖ La consulta realizada sobre el objeto puede ser una razón para verificar la información contenida en el documento y la decisión de iniciar un caso penal.
- ❖ La información de la persona, contenida en los documentos, puede ser usada en futuras interrogaciones en calidad de testigo
- ❖ Los documentos no secretos (asi como los documentos secretos al cumplir con los procedimientos de desclasificación) pueden ser usados como fuente de información real en un caso penal

- наведение справок в отношении объекта может являться поводом для осуществления проверки изложенной в документе информации и решения о возбуждении уголовного дела

- сведения о лице, изложенные в документе, могут использоваться для его последующего допроса в качестве свидетеля

- документ несекретный (а секретный при соблюдении процедуры по его рассекречиванию) может быть использован как источник фактических сведений по уголовному делу



Agradezco a ustedes
por su atención y
comprensión!